



Ниш

Е-МАИЛ РАССЫЛКА

www.ni.rs



2 СТРОИТЕЛЬСТВО
НОВОГО ЗАВОДА В
НИШЕ

3 ОТКРЫТ ЦЕНТР
ДЛЯ ВЫДАЧИ
РАЗРЕШЕНИЙ НА
СТРОИТЕЛЬСТВО

5 НИШ ХОРОШИЙ
ХОЗЯИН И
ОРГАНИЗАТОР

Номер 37 - Январь 2012 года

В этом выпуске:

**ЕЩЕ ОДНА БОЛЬШАЯ
ИНВЕСТИЦИЯ В НИШЕ** 1

**СТРОИТЕЛЬСТВО НОВОГО
ЗАВОДА В НИШЕ** 2

**ГОРОДСКОЙ СОВЕТ
НИША ПРИНЯЛ ТЕХНИКО-
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
ОБОСНОВАНИЕ ДЛЯ
УСТАНОВКИ ОЧИСТКИ
СТОЧНЫХ ВОД** 2

**ОТКРЫТ ЦЕНТР ДЛЯ
ВЫДАЧИ РАЗРЕШЕНИЙ НА
СТРОИТЕЛЬСТВО** 3

**ЦЕНТР РЕЦИРКУЛЯЦИИ В
НИШЕ** 3

**ПОСЕЩЕНИЕ НОВОГО
КИТАЙСКОГО ПОСЛА** 4

**СОВМЕСТНЫЕ ПРОЕКТЫ С
СОФИЕЙ** 4

**НИШ ХОРОШИЙ ХОЗЯИН И
ОРГАНИЗАТОР** 5

**ДЖАЗ-БЭНД EYOT
УЧАСТВОВАЛ В
ФЕСТИВАЛЕ МИДЕМ 2012 В
КАННАХ** 5

ЕЩЕ ОДНА БОЛЬШАЯ ИНВЕСТИЦИЯ В НИШЕ

Соглашение об отчуждении земли в государственной собственности для строительства, на месте бывших военных казарм Бубаньски герои, между Городом Нишем и Компанией Clean Earth Capital было подписано в Мэрии.



Филип Бей - директор "Clean Earth Capital", Мэри Варлик - посол США и Милош Симонович - мэр Ниша

Торжественном подписании присутствовала и посол США в Сербии госпожа Мэри Варлик.

Компания Clean Earth Capital намерена построить коммерческий и жилой комплекс, который, как ожидают, будет закончен за следующие пять лет. Этот новый комплекс будет новым центром Городского муниципалитета Палилула.

Город Ниш ожидает получить доход 20 млн. евро с реализацией

этого проекта. Инвестор будет удалить все существующие объекты на вышеупомянутом местоположении, а потом он будет развивать и оборудовать собственность земли инфраструктурно.

Намеченная цель для этой земли - строительство жилых и деловых объектов с дополнительными целями для коммерческих услуг, услуг ремесла, торговли, административных служб, ресторанного бизнеса, обслуживания,



жилья, здравоохранения, отдыха, образования, детских учреждений, социальных учреждений. Производственные объекты и складские помещения запрещено строить в этом районе. После завершения строительства инвестор будет передать в собственность Города Ниша 21.000 м² жилого района, который потом будет передан Министерству обороны Республики Сербии согласно Соглашению, достигнутому между Городом Нишем и Министерством обороны об обмене собственностью над землей.

Городской мэр Милош Симонович сказал, что после трех лет тяжелой работы Город закончил один из своих приоритетных проектов - обнаружение лучшего использования для 15 гектаров земли в самом центре города, земли, которую пренебрегали в течение прошлых 10 лет. Мы, оказалось, были городом с благоприятной деловой средой, и мы доказали, что наше правительство может быть эффективным. Город Ниш с его проектами преобразования военной

собственности для гражданского использования является примером хорошей практики в сотрудничестве с сербским Правительством, добавил мэр Симонович.

Наша основная цель - позволить молодым талантливым людям из Ниша остаться и жить и работать в Нише и сделать этот город центром, который также привлечет бы молодых талантливых людей от всего региона прибыть сюда, сказал Филип Бей, генеральный директор компании Clean Earth Capital.

Мы собираемся привести известный американский университет здесь с надеждой, что Ниш будет центром превосходства в области технических исследований и информационных технологий. Кроме того, мы собираемся быть центром, открытым для всех художников.

Посол США Мэри Варлик поздравила всех с успешной реализацией этого проекта и выразила ожидания, что этот успех будет стимулировать другие американские компании инвестировать в Сербию.

СТРОИТЕЛЬСТВО НОВОГО ЗАВОДА В НИШЕ

Компания LMB Soft из Германии, купила на аукционе 40 акров земли в индустриальной зоне Доне Меджурово.

Компания, которая занимается производством высокотехнологичного медицинского оборудования и соответствующего программного обеспечения, планирует увеличить свои производственные мощности в это новое производственное помещение в 1200 м².

Договор об отчуждении строительной земли между Городом Нишем и компанией LMB Soft был подписан городским мэром Милошем Симоновичем и генеральным директором LMB Soft Клаусом Енчем.

Компания LMB Soft специализируется на производстве медицинского оборудования для разделения и переливания крови. Она присутствует в 28 странах Европы и Азии и на африканских и американских рынках также. Компания наймет 60



Компания LMB Soft строит новый завод в индустриальной зоне „Доне Меджурово“

новых рабочих с университетскими дипломами. Строительство начнется в апреле этого года. Помимо вложения в строительство новой фабрики, LMB Soft будет вложить капитал в образование служащих.

ГОРОДСКОЙ СОВЕТ НИША ПРИНЯЛ ТЕХНИКО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ОЧИСТКИ СТОЧНЫХ ВОД

На первой сессии в этом году Городской совет Ниша принял Банковское технико-экономическое обоснование для развития установки очистки сточных вод, для Комунального предприятия „Наисус“.

В 2009 году Город Ниш подписал Контракт со шведским Министерством иностранных дел на подготовку Банковского технико-экономического обоснования для развития установки очистки сточных вод. Шведское консультативное сервисное агентство СЕК было нанято, чтобы подготовить исследование.

Обоснование, которое мы приняли, представляет основание для подготовки документации, необходимой для того, чтобы начать тендер на выполнение этого проекта. Имея в виду, что бюджет, необходимый для реализации этого проекта, составляет 60 миллионов евро и факт, что Город Ниш не находится в положении, чтобы взять какие-либо займы, было решено использовать предложенную модель (проектирование, строительство, финансирование и эксплуатацию за счет средств инвестора) в выполнении этого проекта. Это будет самым большим инвестиционным проектом для Города Ниша, сказал мэр Ниша Милош Симонович.

Сам проект предусматривает строительство установки для обработки сточных вод, двух коллекторов на обоих берегах Реки Нишава и продолжении сети канализации в деревенской области. Осуществление этого проекта будет решит большую проблему несуществующей обработке сточных вод на территории Ниша.

ОТКРЫТ ЦЕНТР ДЛЯ ВЫДАЧИ РАЗРЕШЕНИЙ НА СТРОИТЕЛЬСТВО

Центр для выдачи разрешений на строительство открыт как часть городского правительства Ниша.

Этот центр - результат проекта Усовершенствование городских услуг и управленческих мощностей в Городе Нише. Целью проекта является улучшение ежедневного функционирования отделов и служб городской администрации и внедрение стандартов ЕС. Проект финансируется ЕС через Программу Exchange 5. Общая стоимость проекта 143.000 евро, из которых 122.000 пожертвовано ЕС, в то время как остальное внесено Городом Нишем. Этот проект реализован в сотрудничестве с неправительственной организацией Балканская команда развития и городом Орхус из Дании.

Официальное открытие посетили мэр Ниша Милош Симонович, глава Делегации ЕС в

Сербии Венсан Дежер, генеральный секретарь Постоянной конференции городов и муниципалитетов Сербии Джордже Станинич и генеральные директора предприятий коммунального обслуживания, вовлеченных в работу этого Центра.

Устанавливая Центр для выдачи разрешений на строительство поток информации будет улучшен, и процесс выдачи разрешений будет ускорен. Этот Центр будет местом, где компании и частные лица смогут получить всю необходимую информацию о возможностях и правилах, касающихся строительства на территории Города Ниша. Также официальный запрос может быть подан в Центре. Центр будет посредничать между местными административными службами и



Центр для выдачи разрешений на строительство

административными службами Республики, отвечающими за издание необходимых разрешений (Городское управление по планированию и строительству, Прием почты в Нише, Геодезический офис РС-Офис кадастра Ниша).

Центр для выдачи разрешений на строительство будет местом, где люди могут закончить целую процедуру, связанную с получением необходимых разрешений для строительства их объектов. Также, данный сервис будет собирать все необходимые документы и разрешения от различных городских коммунальных компаний для инвесторов.

ЦЕНТР РЕЦИРКУЛЯЦИИ В НИШЕ

Соглашение по реализации экономической интеграции Ромов в сектор рециркуляции было подписано в сербском Правительстве.

Соглашение предусматривает открытие Центров рециркуляции в городах: Алексинац, Ниш, Стара Пазова, Владичин Хан и Сурдулица. Соглашение, стоящее приблизительно 2.5 млн. евро, подписали директор Сербского фонда защиты окружающей среды Желька Юракич и президент Сербской федерации Ромов Йован Дамянович.

Проект предусматривает включение населения Ромов в сектор рециркуляции. 114 миллионов динаров были ассигнованы от Фонда для оборудования заводов и покупки транспортных средств. Установка для прессования будет построена как часть этого проекта.

Население Ромов, которое

традиционно собирает трату как обеспечение средств к существованию для их семей, будет введено в правовые рамки, сказала Желька Юракич.

Президент Сербской федерации Ромов Йован Дамянович сказал, что этот проект был очень важен, поскольку это был первый случай, когда населению Ромов в Сербии дали такой проект.

Город Ниш сделал много в связи с процессом интеграции Ромов, учитывая, что приблизительно 40.000 Ромов живут в Нише. У большинства из них не было никакого образования.

Открытие Центра рециркуляции важно, потому что его будет использовать множество



Душица Давидович – член Городского совета Ниша

членов сообщества Ромов, которые будут интегрированы в общество и таким образом они перестают быть зависимыми от социального обеспечения, предоставляемого государственным или социальным службам или от субсидий, предоставляемых органами местного правительства, сказала член Городского Совета Душица Давидович.

ПОСЕЩЕНИЕ НОВОГО КИТАЙСКОГО ПОСЛА

Городской мэр Милош Симонович встретился с новым китайским послом в Сербии Цанг Вангшуе в Мэрии Ниша.

Собеседники обсуждали возможности сотрудничества между Китайской Народной Республикой, Городом Нишем и целой областью юго-восточной Сербии. Мэр Симонович сказал, что интенсивное сотрудничество ожидается в области энергетики и горнодобывающей промышленности, и он выразил надежду, что реализация конкретных проектов начнется в ближайшее время. Он также указал, что сотрудничество между Университетом Ниша и китайскими университетами очень важное, так же как и установление прямого сотрудничества между Городом Нишем как местным органом власти и местными органами

власти в Китае. Мэр Симонович добавил, что Город поддерживает тесное сотрудничество с китайским сообществом здесь в Нише.

Посол Вангшуе выразил благодарность мэру и жителям Ниша для включения китайского сообщества в повседневное проживание города.

Между нашими двумя странами есть традиционная дружба. Два года назад сербский президент Борис Тадич посетил Китай, а затем было принято решение о стратегическом партнерстве между нашими двумя странами. С тех пор отношения между двумя странами движутся вверх и находятся в постоянном развитии, сказал посол



Китайский посол в Мэрии Ниша

Вангшуе.

Посол Вангшуе добавил, что определил с мэром Симоновичем три возможных направлений в развитии сотрудничества. Первое заключается в укреплении экономического сотрудничества и инвестиций в области энергетики и инфраструктуры в этой части Сербии, второе в укреплении прямого сотрудничества Города Ниша и китайских городов, а третье в активизации сотрудничества в области культуры и образования.

СОВМЕСТНЫЕ ПРОЕКТЫ С СОФИЕЙ

Мэр Ниша Милош Симонович со сотрудниками встретился с заместителем мэра Софии Тодором Чобановим и с представителями болгарской столицы, отвечающими за инвестиции, инфраструктуру и туризм.

Города София и Ниш возобновили свое тесное сотрудничество в прошлом году. Встреча была сосредоточена на подготовке объединенных заявлений на проекты, которые будут финансированы пограничным фондом сотрудничества Европейского союза.

Мэр Симонович сказал, что они обсуждали проект ревалоризации культурного наследия и реконструкции стен в крепостях в Софии и Нише. Ориентировочная стоимость проекта составляет 800,000 евро. Другой проект, стоящий 200.000 евро, связан с поощрением туристического предложения в Софии и Нише и он предусматривает создание определенных инструментов,

которые помогут владельцам ресторанов и туристических агентств, чтобы представить соответствующим способотуристическое предложение, доступное в обоих городах. Крайний срок для проектного заявления 20 февраля и в случае одобрения, процедура будет инициирована для обоих проектов, чтобы перейти к практической реализации. Техническая документация для обоих проектов готова.

София и Ниш имеют очень сильные исторические связи. События, которые произошли 17 столетий назад изменили историю Европы. Два римских императора, родившихся в наших городах, приняли решения, которые сформировали историю. В 311



Мэр Ниша Милош Симонович и заместитель мэра Софии Тодор Чобанов

году новой эры Император Галериус подписал Эдикт терпимости и спустя два года после этого Император Константин Великий подписал Миланский эдикт, предоставляющий свободу вероисповедания всем религиям включая Христианство. Наши два города лелеют это наследие и свидетельствуют о важности, которую наши города имели в европейской истории. Город София счастлив иметь Город Ниш как партнера, заявил заместитель мэра Софии Чобанов.

НИШ ХОРОШИЙ ХОЗЯИН И ОРГАНИЗАТОР

Город Ниш был хозяином Чемпионата Европы по гандболу, Евро 2012.



Арена "Чаир" во время Чемпионата Европы по гандболу, Евро 2012

С традиционным и для гостей из-за рубежа незабываемым гостеприимством, Арена "Чаир" и Город Ниш были хозяевами многочисленным поклонникам и делегациям из Германии, Швеции, Чехии и Македонии. Ниш во время соревнований посетили тысячи македонцев, которые кроме просмотра матчей в Арене "Чаир", организовано болели за свою команду в их фан-зоне, а также сотни шведов, чехов и немцев. Они болели за свои национальные команды, но было и гостей из Черногории, Боснии и Герцеговины, Болгарии и Франции.

Гости Ниша были и высокопоставленные представители и руководители компаний из Македонии, Швеции, Чехии и Германии и всем им хозяин был мэр Милош Симонович. Помимо представителей стран чьи команды играли в Нише, гость Арены "Чаир" был и Филип Рикер заместитель помощника госсекретаря США.

в соответствии со самыми высокими стандартами спорта.

Сотни местных и иностранных журналистов, освещающих Чемпионат Европы были удовлетворены условиями в Арене "Чаир", из которой отправлена самая красивая фотография из Ниша.



Гость Арены "Чаир" был и Филип Рикер заместитель помощника госсекретаря США

Улицы, кафе, рестораны и бары Ниша были полны болельщиков. Все гостиницы были полны гостей и владельцы ресторанов говорят, что их оборот во время Чемпионата был выше и до 300 процентов.

ДЖАЗ-БЭНД ЕУОТ УЧАСТВОВАЛ В ФЕСТИВАЛЕ МИДЕМ 2012 В КАННАХ

Мэр Ниша Милош Симонович встретился с членами джаз-бэнда Еуот из Ниша.



Встреча с членами джаз-бэнда Еуот

Эта группа была выбрана в качестве одного из трех финалистов, чтобы играть в официальной программе Фестиваля МИДЕМ 2012 года в Каннах, в Франции.

Это будет прекрасной возможностью для этой группы представить себя крупнейшим музыкальным и дистрибьюторским компаниям. Enot был основан 2 года назад. Их музыка представляет музыкантов, жаждущих нового звука, смешивая культуру джаза, изощренность классического фортепьяно, элементы восточноевропейской народной музыки, и только намек гладкого электронного слияния.

До сих пор группа выступила во многих европейских городах и сумела позиционировать себя в качестве одного из самых подлинных представителей сербской музыки. По случае встречи с участниками группы Enot мэр Симонович сказал, что он очень счастлив за успех, достигнутый этой группой и что совсем уверен, что они будут хорошими промоутерами Ниша на этом известном международном фестивале.